

Gemeinde Surses

Anhang zur Jahresrechnung 2020

Tinizong, im Mai 2021

Anhang zur Jahresrechnung 2020

Inhaltsverzeichnis

1.	Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung.....	2
2.	Eigenkapitalnachweis	3
3.	Rückstellungsspiegel	3
4.	Beteiligungsspiegel	4
5.	Gewährleistungsspiegel	6
6.	Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger	6
7.	Anlagenspiegel Finanzvermögen.....	7
8.	Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen	8
9.	Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen	9
10.	Ausserordentliche Geschäftsfälle.....	10
11.	Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten.....	10
12.	Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche.....	10
13.	Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen.....	11
14.	Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert	11
15.	Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen.....	11
16.	Verpflichtungskreditkontrolle.....	11

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt des Kantons Graubünden (Finanzhaushaltsgesetz, FHG, BR 710.100) sowie der Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden (FHVG, BR 710.200) erfolgt. Sie zeigt ein Bild des Finanzhaushaltes, welches der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht (true and fair view).

Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können (Art. 2 Abs. 1 FHG). Es wird per Bilanzstichtag nach kaufmännischen Grundsätzen bewertet. Ausgenommen sind Grundstücke und Gebäude, deren Bewertung mindestens alle 10 Jahre erfolgt (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen (Art. 2 Abs. 2 FHG). Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens werden bilanziert, wenn sie über mehrere Jahre genutzt werden können und die für die Gemeinde geltende Aktivierungsgrenze übersteigen (Art. 12 FHVG). Das Verwaltungsvermögen wird zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bilanziert. Sind keine Kosten entstanden, wird es zum Marktwert bilanziert. Das Verwaltungsvermögen, das durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegt, wird ordentlich je Anlagekategorie nach der angenommenen Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte und die ordentliche Nutzung übersteigende Wertminderung absehbar, wird deren Buchwert berichtigt (Art. 27 Abs. 4 FHG). Darlehen, Beteiligungen und Grundstücke werden nicht abgeschrieben, solange keine Wertminderung eintritt.

2. Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.20	Stand 31.12.20	Veränderung	Grund der Veränderung
2900	Verpflichtungen, bzw. Vorschüsse gegenüber SF	11'438'789	11'796'838	358'049	Einlagen und Entnahmen
2910	Fonds, Legate und Stiftungen	538	538	0	
2930	Vorfinanzierungen	4'378'500	6'368'000	1'989'500	Bildung VF und jährliche Entnahme
2990	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	46'534'680	47'480'078	945'398	Jahresgewinn
Total Eigenkapital		62'352'507	65'645'454	3'292'947	

3. Rückstellungsspiegel

Es sind keine Rückstellungen bilanziert

4. Beteiligungsspiegel

Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art des Darlehens	Buchwert 31.12.2020
14450	Surses Alpin SA	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	1'600'000
14450	Savognin Bergbahnen AG	Zinsloses Darlehen (gemäss Vertrag vom 16.11.18)	2'000'000
14460	Club da ballape Surses	Zinsloses Darlehen mit jährlicher Amortisation	325'862
Total			3'925'862

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Tätigkeit	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2020
14540	Center da Sanadad SA	Spital, Alters- und Pflegeheim	AK	14'511	100	96.74%	870'900
14540	Tourismus Savognin Bivio Albula AG	Vermarktung, Anlässe, Standortförderung	AK			60.00%	60'000
14550	Surses Alpin SA	Bewirtschaftung Feriensiedlung	AK	714	100'000	34.00%	1
14550	Savognin Bergbahnen AG	Sommer und Winterbetrieb	I-AK	828	200		
			N-AK	4'125	100		1
			S-AK	3'300	50		
			Kapitalerhöhung 12/2018	N-AK	1'031	100	
		Kapitalerhöhung 12/2018	I-AK	127	200		25'400
14550	Bivio Sportanlagen AG	Winterbetrieb	AK	309	500		1
14550	Bad Alvaneu AG	Heilbad	AK	302	25		1
14550	Grischelectra AG		AK	2	200		1
14550	Albula Bahnmuseum AG		AK	38	100		1
14550	Nossa buteia Sur	Dorfladen	AS		100'000		1
Total							1'059'407

Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften

Name der Organisation	Rechtsform der Organisation	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anteil der Gemeinde	Wesentliche weitere Miteigentümer
0 Allgemeine Verwaltung				
Region Albula	öffentlich-rechtl. Verband	Geschäftsstelle	Gemeindepräsidenten-Konferenz	Gemeinden der Region
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung				
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Betreibungs- und Konkursamt		Gemeinden der Region
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Zivilstandsamt		Gemeinden der Region
2 Bildung				
Musikschule Grischun Central	Vereinbarung	Musikunterricht	Gemeindepräsidenten-Konferenz	Gemeinden der Region
4 Gesundheit				
Center da Sanadad SA	Aktiengesellschaft	Spital, Alters- und Pflegeheim	96.74% am AK	
Spitex Albula	Verein	ambulante Krankenpflege	3 Delegierte	Gemeinde der Region
5 Soziale Sicherheit				
Sozialamt Kanton Graubünden	kant. Gesetzgebung	Familienerg. Kinderbetreuung		
Regionaler Sozialdienst Mittelbünden	kant. Gesetzgebung	Sozialberatung		
Region Albula	kant. Gesetzgebung	Berufsbeistandschaft		Gemeinden der Region
7 Umweltschutz und Raumordnung				
AVM Cazis	Verband	Abfallbewirtschaftung	7 Delegierte	Gemeinden Kanton
8 Volkswirtschaft				
Parc Ela	Verein	Förderung Tourismus und Projekte	1 Vorstandsmitglied	Region

5. Gewährleistungsspiegel

Name und Sitz der Einheit / Organisation	Art der Gewährleistung	Beschluss der Gde.versammlung	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Aussagen zu den spezifischen Risiken	Verfall
Schweiz. Schneesport-schule Savognin	Bürgschaft	Savognin	IH-Darlehen SECO für Kinderskiparadies	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 250'000	2018
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Savognin und Riom-Parsonz	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Tignes-Somtgant	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	2022
Savognin Bergbahnen AG	Bürgschaft	Surses 27.08.18	NRP-Darlehen AWT für 10er-Gondelbahn Savognin-Tignes	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 2'000'000	
Bivio Sportanlagen AG	Bürgschaft	Surses 14.12.16	NRP-Darlehen AWT für Beschneiungsanlage	0	bei Zahlungsunfähigkeit CHF 150'000	2026
Canorta Tgimirola, Savognin	Defizitgarantie	Surses, 18.05.17 / Gde-Vorstand 18.04.19	Defizitgarante pro Geschäftsjahr CHF 60'000 (2019/20, 2020/21)	0	bei Defizit insgesamt CHF 120'000	2020
Surses Alpin SA	Solidarbürgschaft	Savognin	Forderungen von Credit Suisse		CHF 500'000	

6. Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger

Als grosse Beiträge gelten bei Gemeinden bis 5000 Einwohner Beiträge ab CHF 500'000.
Es wurden keine Beiträge gesprochen.

7. Anlagenspiegel Finanzvermögen

Konto	10800	10801	1084	1086	1087	
Sachanlagen	Grundstücke	Grundstücke FV	Gebäude	Mobilien	Anlagen	
Finanzvermögen	Finanzvermögen	mit Baurechten	Finanzvermögen	Finanzvermögen	im Bau FV	Total
Buchwert per 01.01.20	8'737'945	6'030'630	10'552'100	0	0	25'320'675
+ Zugänge	0	0	0			0
+ Übertragungen vom VV	0	0	0			0
- Abgänge	-204'629	0	0			-204'629
- Übertragungen ins VV	0	0	0			0
+/- Verkehrswertanpassungen	0	0	0			0
Umgliederungen	0	0	0			0
Buchwert per 31.12.20	8'533'316	6'030'630	10'552'100	0	0	25'116'046

8. Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen

Konto	1401	1402	1403	1404	1406	1407	
Sachanlagen	Strassen/ Verkehrswege	Wasserbau	übrige Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien VV	Anlagen im Bau VV	Total
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.20	7'240'662	0	7'021'147	6'632'433	4'101'863	102'247	25'098'352
+ Zugänge	1'178'724	0	1'060'751	574'665	309'275	0	3'123'414
- Abgänge	0	0	0	0	-118'327	0	-118'327
Umgliederungen	-25'800	0	-27'140	155'187	0	-102'247	0
Stand per 31.12.20	8'393'586	0	8'054'757	7'362'285	4'292'811	0	28'103'439
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.20	1'482'565	0	1'281'246	1'860'549	1'415'558	0	6'039'918
+ Ordentliche Abschreibungen	185'300	0	520'293	199'800	361'854	0	1'267'246
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.20	1'667'865	0	1'801'539	2'060'349	1'777'412	0	7'307'164
Buchwert per 31.12.20	6'725'721	0	6'253'219	5'301'936	2'515'400	0	20'796'275

9. Anlagenspiegel übriges Verwaltungsvermögen

Konto	1420	1421	1429	144x	145x	146x	
übriges			übrige			Investitions-	
Verwaltungsvermögen	Software	Lizenzen	immat. Anlagen	Darlehen	Beteiligungen	beiträge	Total
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.20	179'585	1'001	493'450	4'637'931	1'899'368	800'000	8'011'335
+ Zugänge	0	0	0	0		110'000	110'000
- Abgänge	0	0	0	-112'069	0	0	-112'069
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.20	179'585	1'001	493'450	4'525'862	1'899'368	910'000	8'009'266
Kumulierte Abschreibungen							
Stand per 01.01.20	143'600	400	281'308	600'000	723'761	24'242	1'773'311
+ Ordentliche Abschreibungen	35'985	300	188'682	0	116'200	510'079	851'246
+ Ausserord. Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
+ Zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.20	179'585	700	469'990	600'000	839'961	534'321	2'624'557
Buchwert per 31.12.20	0	301	23'461	3'925'862	1'059'407	375'679	5'384'710

10. Ausserordentliche Geschäftsfälle

Bezeichnung	Betrag	Begründung
Einlage in Vorfinanzierung des EK	2'000'000	Einlage für Schulhaus Grava in Savognin
Entnahme aus Vorfinanzierung des EK	10'500	jährliche Entnahme Vorfinanzierung Strasse Marmorera

11. Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten

Keine.

12. Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche

Angewendete Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche
Keine, Abschreibungen gemäss HRM2

13. Aktien und Anteilscheine im Finanzvermögen

Konto Nr.	Bezeichnung, Rechtsform	Art	Anzahl	Nominalwert	Beteiligung in %	Buchwert 31.12.2019
10700.50	Kraftwerke Ragn d'Err AG	AK	1200	1'000	20%	1'200'000
10702.01	Raiffeisenbank Mittelbünden	AS	1	200		200
10702.11	REKA	AS	1	1'000		1'000
10702.12	Oberengadiner Lehrlingsheim	AS	diverse	10'800		1
10702.13	Impianti elettrici Bivio	AS	43	100		4'300
10702.15	Reziaholz GmbH	AS	8	1'000		10'000
Total						1'215'501

14. Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert

Keine.

15. Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen

Wo das Nutzungsvermögen der politischen Gemeinde nicht im Verwaltungsvermögen bilanziert ist, ist es im Anhang aufzuführen (Art. 27 FHVG). Diese Liste ist für das gesamte Gemeindegebiet zu erstellen und noch in Arbeit. Die Liste wird demnächst publiziert.

16. Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss					Objekt	Kreditkontrolle						Verfügbarer Restkredit	Abrechnung	
Datum	Organ	B / N*	Kreditsumme	Bezeichnung		Ausgaben			Einnahmen					Kredit Abweichung
						Stand 01.01.20	IR 2020	Stand 31.12.20	Stand 01.01.20	IR 2020	Stand 31.12.20			
1500					Feuerwehr									
02.12.19	GV	B	150'000		Universalfahrzeug Surgot	0	149'143	149'143	0	0	0	857	0	31.12.20
1610					Militärische Verteidigung									
02.12.19	GV	B	200'000		Anbau Schiessstand Rona	0	194'155	194'155	0	0	0	5'845	0	31.12.20
2171					Schulliegenschaften Savognin									
02.12.19	GV	B	100'000		Detailplanung Schulhausneubau	0	0	0	0	0	0	100'000	0	verfallen
3120					Denkmalpflege und Heimatschutz									
26.08.19	GV	B	510'000		Investitionsbeitrag "Rettet Mulegns"	400'000	110'000	510'000	0	0	0	0	0	31.12.20
3410					Sport									
28.11.16	GV	B	620'000		Sportplatz Bivio	472'965	203'189	676'154	0	0	0	-56'154	0	31.12.20
6150					Gemeindestrassen und Plätze									
02.12.19	GV	B	100'000		Sanierung Gemeindestrasse Tignas-Radons Etappe 2020	0	0	0	0	0	0	100'000	0	verfallen
02.12.19	GV	B	500'000		Erschliessung Grava	0	0	0	0	0	0	500'000	0	nicht genehmigt
02.12.19	GV	B	50'000		Melioration Sur Dorf	0	16'778	16'778	0	0	0	33'222	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	800'000		Sanierung Punt Lecsch Savognin	0	796'503	796'503	0	0	0	3'497	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	200'000		Sanierung Kantonsstrasse Mulegns	0	194'104	194'104	0	1'857	1'857	7'753	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	1'700'000		Parkplätze und Carpots Viols Hotel und Überbauung	0	0	0	0	0	0	1'700'000	0	nicht genehmigt
02.12.19	GV	B	360'000		Sanierung Veia La Motta Parsonz	0	322'673	322'673	0	9'114	9'114	46'441	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	114'000		Strassenabschnitt A Talvangas Bauzone	0	0	0	0	0	0	114'000	0	nicht genehmigt
02.12.19	GV	B	365'000		Strassenabschnitt C Zufahrt Rodas	0	0	0	0	0	0	365'000	0	nicht genehmigt

24.06.19	GV	B	490'000	Erschliessung Industriezone Punt in Cunter	86'200	206'694	292'894	0	0	0	197'106	0	31.12.20
6190				Werkbetrieb									
02.12.19	GV	B	190'000	Universalfahrzeug Ersatz Muli		190'000	190'000	0	0	0	0	0	31.12.20
7101				Wasserversorgung									
02.12.19	GV	B	360'000	Erschliessung Melioration Alp Flix	0	0	0	0	0	0	360'000	0	nicht genehmigt
02.12.19	GV	B	120'000	Sanierung Reservoire Marmorera	0	97'785	97'785	0	0	0	22'215	0	31.12.20
03.12.18	GV	B	200'000	Wasserleitsystem Surses	0	0	0	0	0	0	200'000	0	verfallen
02.12.19	GV	B	120'000	QS, Qualitätssicherung	0	0	0	0	0	0	120'000	0	verfallen
7201				Abwasserentsorgung									
03.12.18	GV	B	170'000	Sanierung Abw. Bovas da Rona	106'141	0	106'141	0	0	0	63'859	0	31.12.20
02.12.18	GV	B	150'000	ARA Leitsystem Surses	0	0	0	0	0	0	150'000	0	verfallen
7301				Abfallwirtschaft									
02.12.18	GV	B	130'000	Davos Fallung, Sammelplatz Grüngut	0	0	0	0	0	0	130'000	0	verfallen
8180				Alpwirtschaft									
02.12.19	GV	B	200'000	Parkplätze Alpstrassen	0	0	0	0	0	0	200'000	0	verfallen
8200				Forstwirtschaft									
02.12.19	GV	B	150'000	SIE Platz la Pale	0	80'583	80'583	0	0	0	69'417	0	31.12.19
02.12.19	GV	B	540'000	Strassenabschnitt B Cresta da Lai	0	0	0	0	0	0	540'000	0	verfallen
8400				Tourismus									
02.12.19	GV	B	1'750'000	Ausbau Infrastruktur La Nars	0	0	0	0	0	0	1'750'000	0	nicht genehmigt
02.12.19	GV	B	200'000	Sanierung Rollstrecke Tigignas-Savognin	0	0	0	0	0	0	200'000	0	verfallen
02.12.19	GV	B	350'000	E-Bikestrecke: Zwischenstück Mulegns	0	0	0	0	0	0	350'000	0	nicht genehmigt

02.12.19	GV	B	120'000	Klettergarten Bivio	0	0	0	0	0	0	120'000	0	verfallen
25.06.18	GV	B	1'800'000	Neugestaltung Anlage									
03.12.19	GV	B	140'000	und Gebäude Lai Barnagn	1'492'049	408'039	1'900'089	0	0	0	39'911	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	100'000	Brücke u. Infosystem Langlauf Rona	0	91'602	91'602	0	0	0	8'398	0	verfallen
02.12.19	GV	B	90'000	Investitionsbeitrag Alp d'Err Agrotourismusangebot	0	0	0	0	0	0	90'000	0	verfallen
02.12.19	GV	B	75'000	Investitionsbeitrag Alp d'Err Sanierung Klärsystem	0	0	0	0	0	0	75'000	0	verfallen
03.12.18	GV	B	2'000'000	Darlehen MEZ AG, Hotel in Sandeilas	0	0	0	0	0	0	2'000'000	0	
03.12.18	GV	B	1'000'000	Darlehen Uffer AG Hotel in Grava Savognin	0	0	0	0	0	0	1'000'000	0	
09.04.18	GV	B	530'000	Förderbeitrag MEZ, Hotel in Sandeilas Savognin	0	0	0	0	0	0	530'000	0	
09.04.18	GV	B	600'000	Förderbeitrag Uffer AG	300'000	0	300'000	0	0	0	300'000	300'000	
02.12.19	GV	B	200'000	Förderbeitrag Uffer AG	100'000	0	100'000	0	0	0	100'000	100'000	
8711				Elektrizitätsnetz									
02.12.19	GV	B	150'000	Trafostation Bardella Marmorera	0	128'086	128'086	0	0	0	21'914	0	31.12.20
02.12.19	GV	B	190'000	Neubau TS alte Sennerei "Rona sot"	0	130'706	130'706	0	0	0	59'294	0	31.12.20
Total			17'884'000		2'957'355	3'320'040	6'277'395	0	10'971	10'971	11'617'576	400'000	
Davon gesprochene Zusatzkredite GVO und GL im 2020													
			-										

Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, GVO = Gemeindevorstand, GL = Geschäftsleitung

* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.